



Industrial de Valvulas, S.A. de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepotzotlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number
 (Fecha) Date

V10C1910
 15/02/2010

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- | | | | |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598 | - VALVE INSPECTION AND TESTING | API 6D | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK |
| API 599 | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600 | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS | API 602 | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61 | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES | | |

Part No. AC081A08MAB830000C
 (Código)
Description 8" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000C
 Descripción CAST STEEL GATE VALVE 150 CLASS
 (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	315	315
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%) COMPOSICIÓN QUIMICA (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)										TENS KPSI CVN@	YIELD KPSI 1ST	ELG % 2ND	RED % 3RD	BHN AVG	
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V						Cb
BODY CUERPO	WH31204	ASTM A-216/WCB	0.197	0.930	0.028	0.011	0.425	0.064	0.026	0.017	0.035	0.002	75.11	44.08	25	50	156	
BONNET BONETE	WH31225	ASTM A-216/WCB	Normalizated to (Normalizado a) 930 °C		Temper to (Temple a) 650 °C		Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)											
			0.217	0.950	0.028	0.013	0.446	0.035	0.020	0.011	0.024	0.001	75.54	43.06	27	52	167	
WEDGE DISCO	WH30986	ASTM A-216/WCB	Normalizated to (Normalizado a) 930 °C		Temper to (Temple a) 650 °C		Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)											
			0.212	0.960	0.035	0.014	0.418	0.048	0.077	0.018	0.037	0.001	76.41	42.92	25	46	155	
			Normalizated to (Normalizado a) 930 °C		Temper to (Temple a) 650 °C		Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)											

PLEASE ANAHUAC Y CIAS. S.A. DE C.V.
 CONTROL DE CALIDAD
 FECHA 15 Feb 2010
 5396
 FIRMA Enrique Ruiz

JESSICA GARCIA

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD
 CERTIFIED BY: QUALITY ASSURANCE